



タイ農業の最新情報（2020 年 4 月 8 日）

①タイ天然ゴム公社はマレーシアと調整し、ラテックスの輸入口の開放を要請

（グルンテープトゥラギット新聞、2020 年 4 月 3 日）

②タイ天然ゴム公社、ゴム農家に対する戒厳令措置の緩和を申し入れ

（タイ天然ゴム公社ホームページ、2020 年 4 月 3 日）

①タイ天然ゴム公社はマレーシアと調整し、ラテックスの輸入口の開放を要請

タイ天然ゴム公社(RAOT)は、新型コロナウイルス感染予防を理由にマレーシアとの国境が閉鎖されていることを踏まえ、マレーシア当局と調整し、ラテックスを輸出できるよう開放を要請した。一方、タイ農業・協同組合省(MOAC)は、タイを世界の天然ゴム市場のハブとする目標を設定した。

カジョンジャック・ナワンプロムサクン・RAOT 総裁代行は、新型コロナウイルス流行が進む中、検疫の面で制限が設けられ、天然ゴムの輸出に影響を与えており、ソンクラー県のサダオ郡の国境からラテックスの輸出が緩和されていたと述べた。

RAOT は、先週、マレーシア政府がタイからの天然ゴムの輸入口を開放するよう、ソンクラー県、ソンクラー県の衆議院議員、マレーシア領事館、運輸省、安全保障省と、スピード感をもって調整を行い、マレーシア政府より、パダン・ベサル駅の国境検問所を開放するとの回答を入手、4月6日より開放されることになった。

タイ国鉄の各便については、マレーシアに入国するコンテナのハンドリング要員として、タイの職員を19人常駐させ、毎回マレーシア側の検疫を受けることとする。

一方、報道では、MOAC はタイを天然ゴム産業の世界的中心、ハブとすべく推進しており、ハブ化によって、価格が安定し、収入増と生活の安定することによって、現在天然ゴム価格の変動に悩むゴム農家を助けることにつながると期待されている。RAOT がラテックスを買い上げるとともに、天然ゴム加工品の消費促進を図り、世界レベルの基準への引き上げ、天然ゴム加工品、ゴム木材業界の振興、競争力の強化、農業界の発展と所得の安定につなげるとしている。

なお、タイ天然ゴム公社は、1 収入、2 規則、3 RAOT とサプライヤーチェーンとの調整を軸に、新型コロナウイルスで影響を受けている、農家の方々、ゴム農家団体、ゴム関係の事業者、またすべてのの方々の相談窓口センターを開設し、相談、苦情や調整を受け付けている。

出所：グルンテープトゥラギット新聞、2020 年 4 月 3 日、非公式訳



(タイ語原文)

 การยางแห่งประเทศไทย Rubber Authority of Thailand	กรุงเทพธุรกิจ Krungthep Turakij Circulation: 160,000 Ad Rate: 1,400	Section: First Section/นโยบายเศรษฐกิจ วันที่: ศุกร์ 3 เมษายน 2563 ปีที่: 33 ฉบับที่: 11516 หน้า: 5(ขวา) Col.Inch: 25.46 Ad Value: 35,644 PRValue (x3): 106,932 คลิป: ชาว-ดำ หัวข้อข่าว: 'กยท.' ประสานมาเลย์เปิดด่านขนถ่ายยาง
---	--	---

‘กยท.’ ประสานมาเลย์เปิดด่านขนถ่ายยาง

กรุงเทพธุรกิจ ● กยท. ประสานมาเลย์ เปิดด่านขนถ่ายยางหลังพบเกษตรกรได้รับผลกระทบปิดด่านชายแดนกันแพร่ระบาดของโควิด-19 ด้านกระทรวงเกษตรฯ ตั้งเป้าขึ้นไทยขึ้นอันดับยางพาราโลก

นายขจรจักรพันธ์ นวลพรหมสกุล รักษาการแทนผู้อำนวยการยางแห่งประเทศไทย (กยท.) เปิดเผยว่า จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) ส่งผลกระทบถึงการส่งออกยางพารา ซึ่งมีความวิตกกังวลและข้อจำกัดในเรื่องสุขอนามัยบริเวณด่านส่งออก โดยที่ผ่านมาได้มีการผ่อนปรนบริเวณด่านส่งออกสะเตา จ.สงขลา อนุญาตให้สามารถส่งออกน้ำยางได้

ทั้งนี้หลังจากที่ กยท. ได้เร่งประสานงานร่วมกับ จ. สงขลา ผู้แทนราษฎร จ. สงขลา สถานกงสุลมาเลเซีย กระทรวงคมนาคมและกระทรวงความมั่นคงของมาเลเซียเมื่อช่วงสัปดาห์ที่ผ่านมา

เพื่อขอให้ทางรัฐบาลมาเลเซียอนุญาตเปิดด่านขนถ่ายยางพาราจากประเทศไทย ผลล่าสุดทางประเทศมาเลเซียได้ตอบตกลงให้มีการเปิดด่านป่าดงเบซาร์ ด้านขนส่งทางรถไฟเพิ่ม โดยจะเริ่มเปิดด่านในวันที่ 6 เม.ย. 2563 นี้

โดยในแต่ละเที่ยวรถไฟประเทศไทย จะต้องส่งเจ้าหน้าที่ประจำรถไฟ จำนวน 19 คน เพื่อดูแลตู้คอนเทนเนอร์สินค้าที่จะนำเข้าสู่ประเทศมาเลเซีย และต้องผ่านการตรวจคัดกรองของประเทศมาเลเซียทุกครั้ง

รายงานข่าวแจ้งว่า กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ จะเร่งผลักดันให้ไทยเป็นศูนย์กลางอุตสาหกรรมผลิตภัณฑ์ยางพาราโลกหรืออันดับยางพาราโลก ช่วยลดผลกระทบจากความผันผวนของราคายางพาราบรรเทาความเดือดร้อนแก่เกษตรกร ให้มีรายได้ที่ดีขึ้น และมีคุณภาพชีวิตที่มั่นคง โดย กยท. จะรับซื้อ

น้ำยางพารา ผลักดันการเพิ่มปริมาณการใช้ยางพาราในการแปรรูปยางพารา ยกระดับมาตรฐานระดับสากล ส่งเสริมการค้าในธุรกิจแปรรูปยางพารา และเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของผู้ประกอบการ พัฒนาเกษตรกรสถาบันเกษตรกรฯ ให้มีความเข้มแข็งและมีรายได้ที่มั่นคง

อย่างไรก็ดี กยท. ได้เปิดศูนย์รับเรื่องราวร้องทุกข์ยางพารา จากผลกระทบการแพร่ระบาดของโรคโควิด-19 โดยเกษตรกร สถาบันเกษตรกรชาวสวนยาง ผู้ประกอบการยาง รวมถึงผู้ที่ได้รับผลกระทบด้านยางพาราจากสถานการณ์ดังกล่าว สามารถติดต่อแจ้งเรื่องราวร้องทุกข์และปัญหา ซึ่งแบ่งออกเป็น 3 เรื่อง ได้แก่ ปัญหาเรื่องรายได้ เรื่องระเบียบ และการติดต่อประสานงานกับหน่วยงานของ กยท. รวมไปถึงเรื่องส่งผลกระทบต่อห่วงโซ่การผลิตยางพารา

รหัสข่าว: C-200403011031

หน้า: 1/1

67/25 ถนนบางขุนนนท์ บางกอกน้อย กรุงเทพฯ 10700
โทร. 0-2433-2222 ต่อ 512 โทรสาร 0-2424-9874 E-mail : prraotpr@gmail.com



②タイ天然ゴム公社、ゴム農家に対する戒厳令措置の緩和を申し入れ

タイ天然ゴム公社(RAOT)は、政府の新型コロナウイルス感染症対策本部に対し、戒厳令下の午後10時から午前4時までの夜間外出禁止について、指定時間帯がゴム農家のラテックス採取の時間帯にあたるとして、外出できない場合、生活に直接影響するため緩和するよう書簡を発出した。

カジョンジャック・ナワンプロムサクン・RAOT 総裁代行は、新型コロナウイルス感染症対策本部が4月3日に発出した、午後10時から午前4時までの夜間外出禁止令について、公社にはこの時間がラテックス採取の時間であるため、収入減となるとの声が寄せられている。これをうけて、公社はチャルムチャイ・スリーオン・農業・協同組合大臣とプラパン・ブンヤキティ・タイ天然ゴム公社委員長と協議し、ゴム農家の夜間外出禁止令時間帯の外出の必要性について、新型コロナウイルス感染症対策本部あてに書簡を発出したと述べた。

最後に、総裁代行は「ゴム農家は、この（夜間外出禁止時間帯）時間帯に外出しなければならないことは、公社も承知している。よって新型コロナウイルス感染症対策本部に書簡を発出し、該当の町長や村長に知らせれば、通常通り作業できるという緩和措置が取られることになった。いずれにしても、農家の皆さんには、感染予防と一日も早く通常に戻ることをできるよう、政府の対策と衛生管理に協力していただきたい」と述べた。

出所：タイ天然ゴム公社(RAOT)ホームページ、2020年4月3日、非公式訳



(タイ語原文)

กยท. ร่อนหนังสือด่วน! ถึง ศบค. ขอผ่อนปรนมาตรการเคอร์ฟิวแก่เกษตรกรชาวสวนยาง

4/7/20, 5:48 PM



การยางแห่งประเทศไทย
Rubber Authority of Thailand

(http://www.raot.co.th/ewt_w3c/main.php?filename=index)



(<https://www.facebook.com/raotoffice/>)

search...



EN

([../raot_en](http://raot_en)) (ช่องทางการ



เกี่ยวกับ กยท.

แผน/ผลการดำเนินการ

บริการ กยท.

ศูนย์ข้อมูลข่าวสาร (menu_log.php?m_id=0049&mp_id=0049_0005)

ข้อมูลยางพารา

Sitemap



ข่าวสาร กยท. (more_news.php?cid=398&filename=index) >> ข่าวประชาสัมพันธ์การยาง (more_news.php?cid=386&filename=index) [RSS](http://rss/group386.xml) (rss/group386.xml)
กยท. ร่อนหนังสือด่วน! ถึง ศบค. ขอผ่อนปรนมาตรการเคอร์ฟิวแก่เกษตรกรชาวสวนยาง

วันที่ 3 เม.ย. 2563

การยางแห่งประเทศไทย (กยท.) ออกหนังสือด่วนที่สุดถึง ศูนย์บริหารสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (ศบค.) ขอผ่อนปรนการเคอร์ฟิว หลังมีการประกาศห้ามบุคคลเคลื่อนที่ในช่วง 22.00 น. - 04.00 น. ซึ่งเป็นช่วงเวลากรีดยางของเกษตรกรชาวสวนยาง หวั่นกระทบอาชีพชาวสวนยาง ขาดรายได้เลี้ยงปากท้อง

นายจรูญศักดิ์ นวลพรหมสกุล รองผู้ว่าการการยางแห่งประเทศไทย รักษาการแทนผู้ว่าการการยางแห่งประเทศไทย กล่าวว่า หลังจากมีการประกาศจากศูนย์บริหารสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (ศบค.) ห้ามบุคคลใดที่พาพาเข้าออกนอกเคหสถานระหว่างเวลา 22.00 น. ถึง 04.00 น. โดยเริ่มตั้งแต่วันที่ 3 เมษายน พ.ศ. 2563 เป็นต้นไป ทาง กยท. ได้รับทราบถึงมาตรการดังกล่าว ว่าส่งผลกระทบต่อการประกอบอาชีพ เพราะช่วงเวลาดังกล่าวเป็นเวลาที่ออกกรีดยางของเกษตรกรชาวสวนยาง ทำให้ขาดรายได้ จึงรีบนำข้อพิจารณาดังกล่าวเรียนปรึกษาไปยัง ดร.เฉลิมชัย ศรีอ่อน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ นายกรัฐมนตรี ประธานกรรมการการยางแห่งประเทศไทย และได้ออกหนังสือขอผ่อนปรนไปยัง (ศบค.) ว่าเกษตรกรชาวสวนยางมีความจำเป็นต้องออกไปกรีดยางพาราในเวลาที่กำหนดห้าม

"อาชีพชาวสวนยาง ต้องกรีดยางในเวลาดังกล่าว ซึ่ง กยท. รับรู้ถึงปัจจัยนี้ จึงได้เร่งทำหนังสือเพื่อขอผ่อนปรนไปยัง (ศบค.) และได้รับการผ่อนปรนว่าสามารถออกไปกรีดยางได้ตามปกติ เพียงแต่ให้ท่านไปแจ้งบ้าน ให้ทราบ อย่างไรก็ตามขอความร่วมมือพี่น้องเกษตรกรชาวสวนยางให้ปฏิบัติตามมาตรการของรัฐบาลและรักษาสุขอนามัย เพื่อยุติการแพร่เชื้อ และทำให้สถานการณ์กลับสู่ภาวะปกติ" กล่าวทั้งท้าย



(images/article/news88607/n20200403161121_34842.jpg)

สงวนลิขสิทธิ์ 2559 - การยางแห่งประเทศไทย (Rubber Authority of Thailand)
เลขที่ 67/25 ถนนบางนา-ตราด แขวงคลองก้อย กทม. 10700 โทร 0-2433-2222 ต่อ 511 Email: orf2008@rubber.mail.go.th
นโยบายเว็บไซต์ | นโยบายความเป็นส่วนตัว | การปฏิบัติงานรับผิดชอบ

จำนวนผู้เยี่ยมชมเว็บไซต์
06218399